

# Omiachiman City News March 2025

おうみはちまんし こうほう ねん がつごう  
近江八幡市 広報 2025年3月号

English (英語)  
やさしい日本語

Contact 発行 (公財) 近江八幡市国際協会  
Omiachiman International Association  
[Tel/Fax] 0748-26-7092 [Mail] omi8man-i-a@gaia.eonet.ne.jp



## Japanese Lesson

### TAMPOPO たんぽぽ

March 1<sup>st</sup>, 8<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, 22<sup>nd</sup> (Sat)

3月1、8、15、22日 (土)

19:00-21:00

@KANEDA community center  
金田コミュニティセンター

### AZUCHI あづち

March 1<sup>st</sup>, 8<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, 22<sup>nd</sup>, 29<sup>th</sup> (Sat)

3月1、8、15、22、29日 (土)

19:00-21:00

@AZUCHI community center  
安土コミュニティセンター

### NAKAYOSHI なかよし

March 5<sup>th</sup>, 12<sup>th</sup>, 19<sup>th</sup>

3月5、12、19 (水)

@KANEDA community center  
金田コミュニティセンター

## World Amigo Club

March 1<sup>st</sup>, 8<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, 22<sup>nd</sup> (Sat)

3月1、8、15、22日 (土)

10:00 - 12:00

@KANEDA community center  
金田コミュニティセンター

## Population 近江八幡市の人口

81,907 people (人)

Included 2,241 foreigners

from 39 countries

外国人住民 2,241人

国の数 39



## Financial support for the non-taxable households (HIKAZEI setai), an additional 20,000 yen will be added per a child, born after April 2<sup>nd</sup>, 2006

Who can get?

Householders that are registered as a resident in Omiachiman city as of December 13<sup>th</sup>, 2024, and whose all members in same household are non-taxable (HIKAZEI) of 2024 FY. Eligible householders will be received the notice letter from the city office around March.

Contact Financial support office (KYUFUKIN TAISAKUSHITSU) 0748-36-5582

## 物価高騰対応 重点支援給付金

この給付金がもらえるのは、2024年12月13日に、近江八幡市に住居登録があり、2024年度分の住民税均等割が課税されていない人で構成されている世帯の世帯主です。対象の人には、3月に市役所から手紙が届きます。手紙が来たら確認してください。もらえるかどうか相談したい人は、市役所に来てください。給付金は、1世帯あたり 30,000円。2006年4月2日以降に生まれた子どもがいる場合、子ども1人あたり20,000円が追加になります。

担当 給付金対策室 0748-36-5582

## Omiachiman City office will be opened on Sundays (March 30<sup>th</sup> & April 6<sup>th</sup> 8:30-12:00AM)

Issued the residence certificate (JUMINHYO), Stamp certificate, Tax certificate etc. Change address, My number card process, National health insurance process etc. is available. March and April will be so crowded at the city office. It takes long time for procedures.

Contact Citizen Division (SHIMIN KA) 0748-36-5500

## 3月30日と(日)4月6日(日) 8:30-12:00

### 日曜日に、市役所の市民課と保険年金課が、開きます

住民票、印鑑証明書、課税証明書などの発行、住所の変更、マイナンバーカードの手続き、国民健康保険の手続きができます。

3月と4月は、手続きに、とても時間が、かかります。注意してください。

担当 市民課 電話0748-36-5500

## You can apply or receive the My Number card on holiday etc.

Date: March 30<sup>th</sup> (Sun) 8:30-12:00、March 6<sup>th</sup> and 27<sup>th</sup> (Thu) 17:15-19:00

Location: 1<sup>st</sup> floor in the city office

Contact: Citizen affairs Division (SHIMIN KA) 0748-36-5500

## マイナンバーカード 休日、時間外手続き

マイナンバーカードの申込みや、受け取りが日曜日などにできます。

日時 3月30日(日) 8:30-12:00、3月6日、27日(木) 17:15-19:00

場所 市役所 1階 担当 市民課 0748-36-5500

